



Völklingen, 11.07.2022

## Niederschrift

---

### Sitzung des Stadtrates

---

**Sitzungstermin:** Donnerstag, 30.06.2022

**Sitzungsbeginn:** 17:00 Uhr

**Sitzungsende:** 18:40 Uhr

**Ort, Raum:** Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Großer Saal

---

### Tagesordnung

#### Öffentliche Sitzung

- 1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Vorstellung der neuen Frauenbeauftragten
- 3 Ehemalige Tagesanlage Luisenthal 2022/1401  
hier: Vorstellung der aktuellen Rahmenplanung  
"Ehemaliges Bergwerk Luisenthal"
- 4 Sozialer Zusammenhalt "Wehrden und Innenstadt": 2022/1430  
Neugestaltung der Straße Im Gerstengarten. Hier:  
Zustimmung zur Entwurfsplanung als Grundlage eines  
Förderantrags
- 5 Direktvergabe Stadtverkehr Völklingen 2022/1433
- 6 Feststellung des Jahresabschlusses und Behandlung des 2022/1418  
Jahresverlustes des ehemaligen Eigenbetriebes  
Grundstücks- und Gebäudemanagement der Mittelstadt  
Völklingen (GGM) für das Geschäftsjahr 2011
- 7 Senkung der KiTa-Gebühren im Rahmen des Gute-KiTa- 2022/1419  
Gesetzes, 11. Gebührensatzung

8	Bildung von Ausschüssen	2022/1420
9	Haushaltsentwurf 2022 des Zweckverbandes Regionalentwicklung Warndt (REW)	2022/1427
10	Zusätzlicher Raumbedarf für das kommende Schuljahr 2022/2023 an der Grundschule Fürstenhausen, Bereitstellung von zusätzlichen Mietcontainern	2022/1455

## Anwesend

### Vorsitz

Oberbürgermeisterin Christiane  
Blatt

### Mitglieder

Julian Becker	SPD
Helmut Bogler	SPD
Dominik Brandt	SPD
Brunhilde Folz	SPD
Erik Kuhn	SPD
Stephanie Meiser	SPD
Frank Müller	SPD
Erik Roskothen	SPD
Harald Spey	SPD
Klaus Welter	SPD
Wolfried Willeke	SPD
Gerald Zieder	SPD
Patrick Becker	CDU
Bernd Bohner	CDU
Jörn Buchholz	CDU
Kevin Frank	CDU
Sorina-Camelia Milkovic	CDU
Ulrike Müller	CDU
Stefan Rabel	CDU
Gisela Rink	CDU
Eleonore Seewald	CDU
Karsten Vitz	CDU
Manfred Becker	Wir Bürger Völklingen
Frank Ecker	Wir Bürger Völklingen
Kerstin Ecker	Wir Bürger Völklingen
Dieter Gschneidner	Wir Bürger Völklingen
Sükrü Karagac	Wir Bürger Völklingen
Stefan Peter	Wir Bürger Völklingen
Jörg Reichert	Wir Bürger Völklingen
Stephan Tautz	Wir Bürger Völklingen
Tarik Tautz	Wir Bürger Völklingen
Klaus Karrenbauer	AfD

Karin Müller	AfD
Patrick Ruttar	AfD
Dr. Gerold Fischer	Grüne
Birgit Jost	Grüne
Sebastian Borchart	Die Linke
Paul Ganster	Die Linke
Berthold Annel	Freie Wähler

### **Verwaltung**

Anna-Lena Altmeier	FD 52
Jenny Ungericht	FBL 2
Sebastian Fess	Pressereferent
Alexander Frank	RPA
Frauenbeauftragte	
Stephan Groß	FDL 15
Stephan Michely	FDL 55

### **Schriftführung**

Marie Hellbrück	FD 11
-----------------	-------

### **Gäste**

Herr Krumm, RAG

## **Protokoll**

### **Öffentliche Sitzung**

#### **1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung**

**Die Vorsitzende** eröffnet die Sitzung und stellt die Beschlussfähigkeit fest. Der ehemalige Tagesordnungspunkt 4 2022/1430 wird von der Tagesordnung abgesetzt, da die Vorberatung noch nicht abgeschlossen ist. Die Tagesordnung wird geändert festgestellt.

#### **2 Vorstellung der neuen Frauenbeauftragten**

**Die Vorsitzende** informiert, dass Frau Appel sich dem Rat und der Bevölkerung vorstellt.

**Frau Appel** bedankt sich bei dem Rat und **der Vorsitzenden**, dass sie zur Frauenbeauftragten bestellt wurde. Sie stellt sich vor und berichtet über die in Zukunft anstehenden Projekte.

Der Rat bedankt sich für die Vorstellung, beglückwünscht **Frau Appel** und hofft auf eine gute Zusammenarbeit.

**3 Ehemalige Tagesanlage Luisenthal**

**2022/1401**

**hier: Vorstellung der aktuellen Rahmenplanung "Ehemaliges Bergwerk Luisenthal"**

**Anmerkung:** StVO Borchart ab 17:12 Uhr anwesend.

**Die Vorsitzende** erläutert die Vorlage und macht auf die ausgeteilten Handouts aufmerksam.

**Herr Zimmer** und **Herr Krumm** geben ausführliche Erläuterungen zu dieser Thematik und gehen auf die Fragen der Stadtratsmitglieder ein.

**Die Vorsitzende** bedankt sich für die Ausführungen und die gute Zusammenarbeit.

**Anmerkung:** StVO Zieder verlässt den Raum von 17:48 – 17:51 Uhr.  
StVO Rink verlässt den Raum von 17:49 Uhr.

**Beschluss**

Der vorliegenden Rahmenplanung "Ehemaliges Bergwerk Luisenthal" wird zugestimmt.

**Abstimmungsergebnis**

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
38	0	0

**Anmerkung:** StVO Rink betritt den Raum um 17:53 Uhr.

**4 Sozialer Zusammenhalt "Wehrden und Innenstadt": Neugestaltung der Straße Im Gerstengarten. Hier: Zustimmung zur Entwurfsplanung als Grundlage eines Förderantrags**

**2022/1430**

-vertagt-

**5 Direktvergabe Stadtverkehr Völklingen**

**2022/1433**

**Die Vorsitzende** begrüßt die Gäste und die Mitarbeiter der Völklinger Verkehrsbetriebe. Sie verliest die Ergebnisse der Vorberatung.

**Frau Altmeier** erläutert die Vorlage.

**StVO Frank** teilt mit, dass die CDU-Fraktion dem Beschlussentwurf zustimmen werde.

**FV Tautz** vertritt die Meinung, dass man den Völklinger Verkehrsbetrieb unterstützen

soll.

**StVO Willeke** macht auf die gute Qualität der Völklinger Verkehrsbetriebe aufmerksam und möchte diese weiterhin erhalten.

### **Beschluss**

1. Der Rat der Mittelstadt Völklingen beabsichtigt, den Busverkehr des Stadtbusnetzes im Gebiet der Stadt einschließlich grenzüberschreitender Linien in die Gebiete benachbarter Aufgabenträger an die Völklinger Verkehrsbetriebe GmbH im Wege einer Inhousevergabe gemäß § 108 Abs. 1 GWB direkt zu vergeben. Der zu vergebende öffentliche Dienstleistungsauftrag im Sinne der VO 1370/2007 soll eine Laufzeit vom 01.01.2024 bis zum 31.12.2038 haben.
2. Für das Verkehrsangebot und die Qualitätsstandards des Stadtbusnetzes einschließlich grenzüberschreitender Linien in die Gebiete benachbarter Aufgabenträger ist das mit der Vorlage vorgelegte Ergänzende Dokument maßgeblich.
3. Die Verwaltung wird beauftragt, die Voraussetzungen für diese Direktvergabe zu schaffen, insbesondere durch
  - a. die Bekanntmachung der Absicht der Direktvergabe gemäß Art. 7 Abs. 2 VO 1370/2007 und § 8a Abs. 2 PBefG mit dem Ergänzenden Dokument,
  - b. die Erarbeitung eines öffentlichen Dienstleistungsauftrags zur Beschlussfassung durch den Rat,
  - c. den Abschluss öffentlich-rechtlicher Vereinbarungen gemäß den mit dieser Vorlage vorgelegtem Entwurf mit dem Landkreis Saarlouis,
  - d. die Beantragung einer verbindlichen Auskunft des Finanzamts zur Fortführung des steuerlichen Querverbunds während der Laufzeit des öffentlichen Dienstleistungsauftrags.

Die Verwaltung wird ermächtigt, die öffentlich-rechtlichen Vereinbarungen zu ändern, wenn dies von der Kommunalaufsicht für die Genehmigungsfähigkeit gefordert wird und dies keine inhaltlichen Abweichungen bei den Kernregelungen zur Folge hat, bzw. eine alternative Regelung einzugehen, wenn die Kommunalaufsicht eine förmliche Vereinbarung nach dem KGG ablehnt.

### **Abstimmungsergebnis**

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
39	0	0

**Die Vorsitzende** bedankt sich bei Frau Altmeier.

**6 Feststellung des Jahresabschlusses und Behandlung des Jahresverlustes des ehemaligen Eigenbetriebes Grundstücks- und Gebäudemanagement der Mittelstadt Völklingen (GGM) für das Geschäftsjahr 2011**

**2022/1418**

**Die Vorsitzende** fragt nach, ob die Beschlüsse gemeinsam beschlossen werden können.

Hierzu gibt es keine Einwände.

**Beschluss**

1.

Der Jahresabschluss des Eigenbetriebes Grundstücks- und Gebäudemanagementbetrieb der Mittelstadt Völklingen (GGM) für das Geschäftsjahr 2011 wird wie folgt festgestellt:

Bilanzsumme: 153.036.810,74 €  
Aufwandssumme: 11.722.211,77 €  
Ertragssumme: 6.893.796,37 €  
Jahresverlust: 4.828.415,40 €

2.

Der Jahresverlust von 4.828.415,40 € wird bis zu einer Höhe von 3.635.131,40 € aus dem Haushalt der Stadt und der Rest in Höhe von 1.193.284,00 € durch Abbuchung aus der allgemeinen Rücklage ausgeglichen.

**Abstimmungsergebnis**

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
35	0	4

**Die Vorsitzende** bedankt sich bei **Herrn Frank** und **Herrn Groß**.

**7 Senkung der KiTa-Gebühren im Rahmen des Gute-KiTa-Gesetzes, 11. Gebührensatzung**

**2022/1419**

**Die Vorsitzende** teilt die Ergebnisse der Vorberatung mit.

**StVO Folz** begrüßt die Senkung der KiTa-Gebühren.

**StVO Rink** sichert eine Zustimmung zu. Sie findet es schön, dass die Senkung bereits zum 01.08. umgesetzt wird.

**FV Tautz** spricht sich für eine Zustimmung des Beschlussentwurfes aus. Er merkt an, dass KiTa-Gebühren personalabhängig sind. Er vertritt die Meinung, dass bei Zu-

stimmung des Beschlusentwurfes kein zusätzliches Personal eingestellt wird. Er weist auf den Personalmangel hin. Die Fraktion wünscht sich, dass nachpersonalisiert wird.

**Die Vorsitzende** sagt, dass das Gegenteil der Fall ist, im letzten Stellenplan wurde auf Vorschlag der Verwaltung beschlossen 7 zusätzlich fest zugewiesene Erzieherinnen und Erzieher einzustellen, da es in der Vergangenheit oftmals nicht gelang Springer zu finden.

**Anmerkung:** **StVO Bohner** und **StVO P.Becker** verlassen den Raum von 18:09 – 18:12 Uhr.

### **Beschluss**

Es wird die in der Anlage I beigefügte „11. Gebührensatzung für die städtischen Kindertageseinrichtungen und den städtischen Hort in Völklingen“ beschlossen.

### **Abstimmungsergebnis**

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
37	0	0

## **8 Bildung von Ausschüssen**

**2022/1420**

**Die Vorsitzende** erklärt die Vorlage und verliest den Beschlusentwurf.

### **Beschluss**

#### **Beschlusentwurf A)**

Die Bildung folgender Ausschüsse wird beschlossen:

- a) Hauptausschuss
- b) Ausschuss für Wirtschaft, Kultur und Sport
- c) Ausschuss für Kinder, Jugend und Soziales
- d) Ausschuss für Stadtentwicklung und Umwelt
- e) Ausschuss Umwelt und Verkehr
- f) Bauausschuss

In die Ausschüsse werden 13 Mitglieder berufen.

Nach der Sitzverteilung im Stadtrat aufgrund der Kommunalwahl vom 26.05.2019 ergibt sich unter Berücksichtigung des Höchstzahlverfahrens nach d'Hondt bei einer 13-er-Besetzung folgendes Ergebnis:

a) Ausschüsse wie in der Vorlage zu a) bis f):

SPD 4 Sitze

CDU 3 Sitze

Wir Bürger Völklingen 3 Sitze

AfD 1 Sitz

Die Linke 1 Sitz

Die Grünen 1 Sitz

### **Beschlussentwurf B):**

Die Bildung des Rechnungsprüfungsausschusses mit 9 Mitgliedern wird beschlossen.

Bei Anwendung des Höchstzahlverfahrens nach d'Hondt ergibt sich bei einer 9-er Besetzung des Rechnungsprüfungsausschusses folgendes Ergebnis:

SPD 4 Sitze

CDU 2 Sitze

Wir Bürger Völklingen 2 Sitze

AfD 1 Sitz

### **Beschlussentwurf C):**

Die Bildung des Einstellungsausschusses mit 5 Mitgliedern wird beschlossen

Bei Anwendung des Höchstzahlverfahrens nach d'Hondt ergibt sich bei der 5-er Besetzung des Einstellungsausschusses folgendes Ergebnis:

SPD 2 Sitze

CDU 2 Sitze

Wir Bürger Völklingen 1 Sitz

### **Abstimmungsergebnis**

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
39	0	0

**9 Haushaltsentwurf 2022 des Zweckverbandes Regionalentwicklung Warndt (REW)**

**2022/1427**

**Die Vorsitzende** teilt die Ergebnisse der Vorberatung mit.

**StVO Roskothen** erklärt, dass für die SPD-Fraktion keine Weisung vonnöten sei. Er weist auf das Potential des Zweckverbandes hin.

**FV Rabel** informiert, dass die CDU-Fraktion keine Weisung beschließen möchte. Er vertritt die Meinung, dass man die Räumlichkeit für mehr als nur Trauungen nutzen sollte, beispielsweise eine kulturelle Nutzung. Die Fraktion erwartet Vorschläge der Verwaltung für die Zukunft.

**Die Vorsitzende** antwortet, dass sich das Jagdschloss in Sanierung befindet und deswegen aktuell nur eine verringerte Anzahl der Räume genutzt werden kann. Sie könne sich vorstellen, dass zukünftig die Stadt Völklingen dieses Gebäude vermehrt als Veranstaltungsort nutzen kann.

**Beschluss**

Zur Beschlussfassung des Haushaltes 2022 des Zweckverbandes Regionalentwicklung Warndt werden keine Weisungen beschlossen.

**Abstimmungsergebnis**

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
39	0	0

**10 Zusätzlicher Raumbedarf für das kommende Schuljahr 2022/2023 an der Grundschule Fürstenhausen, Bereitstellung von zusätzlichen Mietcontainern**

**2022/1455**

**Die Vorsitzende** teilt die Ergebnisse der Vorberatung und den aktuellen Anmeldestand an der Grundschule in Fürstenhausen mit. Sie weist darauf hin, dass aufgrund eines neuen Angebotes, sich die Mietkosten erheblich verringern werden könnten.

**StVO Rink** informiert, dass die CDU-Fraktion der Anschaffung zustimmen werde, jedoch ist die Fraktion nicht davon überzeugt, Kinder in Container zu unterrichten. Sie fordert einen Plan B, falls es zu Lieferverzögerungen kommt. Sie weist darauf hin, dass durch das Aufstellen der Container, die Bewegungsfläche der Kinder ver-

ringert wird und bittet, dies im Blick zu behalten.

**Anmerkung: StVO Peter** verlässt die Sitzung von 18:24 – 18:26 Uhr.

**Die Vorsitzende** merkt an, dass ihr die Lösung ebenfalls nicht gefällt, dies aber die einzige Möglichkeit aktuell sei. Sie geht davon aus, dass die Container rechtzeitig aufgestellt werden. Falls der Termin nicht eingehalten werden könne, müsse man sich um eine Übergangsräumlichkeit kümmern. Ferner weist sie darauf hin, dass bereits nach den Eigentumsverhältnissen geschaut wurde. Für die Schülerinnen und Schüler liegt die Kapazität des Schulhofes noch in den Richtwerten.

**Anmerkung: StVO Bohner** verlässt die Sitzung um 18:33 Uhr.

**FV Tautz** kritisiert, dass hier nicht die ersten Container aufgestellt wurden. Er zeigt Möglichkeiten in Wehrden auf, welche als Ausweichräumlichkeit genutzt werden könnten. Er appelliert an die Verwaltung intensiv nachzuforschen, was auf die Stadt zukommen wird, bezüglich der Kinder, die flüchten und beschult werden sollen.

**Die Vorsitzende** sagt, dass man die Zahlen durch die Anmeldungen an den Schulen und die Einwohnerzahl im Blick habe.

**Frau Ungericht** teilt mit, dass die Räumlichkeit in Wehrden nicht genutzt werden kann, da man vom Ministerium eine Schulstandortgenehmigung braucht, wenn man Kinder beschulen möchte. Der Vorgabe des Ministeriums, dass Kinder in Containern beschult werden, kann sich die Stadt Völklingen nicht widersetzen.

## **Beschluss**

Es wird beschlossen, die außerplanmäßigen Mittel in Höhe von maximal 150.000,- € zur Aufstellung von zwei Mietcontainern am Schulstandort Fürstenhausen für das Rechnungsjahr 2022 und die Folgejahre bereitzustellen.

Die Mittel für das Rechnungsjahr 2022 werden durch Mehrerträge und Minderaufwendungen auf den nachfolgenden aufgeführten Untersachkonten bereitgestellt und ab dem Jahr 2023 in den Mittelanmeldungen berücksichtigt.

Mehrerträge:

21100.17100 Erstattung Entgelte Schulbuchausleihe durch Land: 10.000 EUR

Minderaufwendungen:

21100.60750 Arbeitsleistungen durch Dritte: 20.000 EUR

21101.53000 Miete Klassenraumcontainer GS Bergstraße: 3.000 EUR

21104.53000 Miete Klassenraumcontainer GS Haydnstraße: 12.000 EUR

21108.52500 Ergänzung/Unterhaltung Schulausstattung GS Ludweiler: 5.000 EUR

29000.63900 Kosten der Schülerbeförderung: 100.000 EUR

## **Abstimmungsergebnis**

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
35	0	3

Vorsitz:

\_\_\_\_\_  
Oberbürgermeisterin Christiane Blatt

Schriftführung:

\_\_\_\_\_  
Marie Hellbrück

Mitunterzeichner:

\_\_\_\_\_  
Stephan Tautz

\_\_\_\_\_  
Eleonore Seewald

\_\_\_\_\_  
Karin Müller

\_\_\_\_\_  
Dr. Gerold Fischer